

TILTØK

Hebron, Argir
Mikudagin kl. 20.00 Bønarløta og biblíutími hjá Súna og Anitu, Norðurstíggjur 12. Evni: 1. Kor. kap. 7. Páll Poulsen leggur fyrri.

Meinigheitshúsið
Týskvöldið kl. 20.00 Biblíutími, Lukas kap. 2, vers 1-20. Mikukvöldið kl. 19.00 venur Meinigheitshórið. Hósdagin kl. 16.00 venur Gentukórið, kl. 20.00 Ungdómsmóti, Jólaveitsla. Sunnudagin kl. 14.00 Jólá-barnagudstænasta í Havnar kirkju. Gentukórið luttekur. Kl. 18.00 Jólafest fyri vaksin.

Ebenezer
Mikukvöldið kl. 20.00 Uppbyggingsmøti. Hóskvöldið kl. 20.00 Kvinnu-møti har Malan Kjørbo Ragnarsdóttir verður við. Kl. 20.00 Ungdómsmóti. Heimasíða: www.ebenezer.fo

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond
Mikukvöldið kl. 20.00 Bønarmøti hjá Judith Orthamar, Slættalið 5, Tórshavn,

Filadelfia Landavegur 22
Í annaðkvöld kl. 21.00 Bøn fyri býnum. Hóskvöldið kl. 19.00 Teen Xtreme. Tónleikráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Samkoman Immanuel
Mikukvöldið kl. 20.00 Møti.

Filadelfia, Sundalagið
Í morgin kl. 18.00-19.30 Mið-depilin – títt kvöld – tónleikur, spøl, ítriv og matgerð. Hósdagin kl. 17.30 Jólafest – Miðdepilin og Úrtagarðurin

Missionshúsið í Gøtu
Týsdagin kl. 20.00 Biblíu-undirvísing. 1. Kor. kp. 7,1-16 v/ Peter O. K. Olofson.

Síloa, Fuglafríði
Bøn, biblíulera og hugalag samvera verður í Síloa mikukvöldið kl. 19.30. Klæmint Eliassen talar. Evni: Ferðir Paulusar. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Soli Deo Gloria
Hóskvöldið kl. 20.00 Ungdómsmóti. Leygardagin kl. 15.00 Jólafest fyri børn, kl. 20.00 Alpha-skíði. Sunnukvöldið kl. 18.00 Møti v/Elstarðnum. Mánakvöldið kl. 20.00 Bønarmøti.

Betel, Vágur
Týsdagin kl. 20.00 Ungdómsfundur. Ónsdagin kl. 20.00 Uppbyggingsfundur.

Missionshúsið í Vági
Týskvöldið kl. 20.00 Bønarmøti við fyrra Korint kap. 11. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Dagtilhaldið Fløvin
heldur til í húsinum hjá Kongshavnar Kvinnufelag. Opíð er mánadag-fríggjadag frá kl. 15.00-18.00. Allir pensjonistar eru vælkomín.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380.

Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan er tí vælkomín at seta teg í samband við *Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn tlf. 311391/261516.*

Tilhaldið í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag kl. 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og blóðini eru til taks. *Mánadagin 10. des.:* kl. 10.00-10.15: Fimleikur, Sonja Danielsen. kl. 14.00-18.00: Kortspæl, telving og onnur spøl.

Týsdagin 11. des.: kl. 10.00–12.00: Vit baka kl. 10.00–11.30: Sangur - Óli, Eyðun, Beinta og Jóhann. Øll eru hjartaliga vælkomín.

kl. 15.00: *Skemtiløta* við Elíni. Sjúkylatakaffi við kleynum.

Mikudagin 12. des.: kl. 10.00–15.00: Opíð hús kl. 15.00: Túrur *Hósdagin 13. des.:* kl. 10.30–11.00: *Jólafrimleikur* - Sonja Danielsen. Drekkamunnur og holukókur.

kl. 14.00–17.00: Telduprátt - Brandur Petersen *Fríggjadagin 14. des.:* kl. 10.00–17.00 Opíð hús.

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

AA-fundur í Havn Reinsarið, Tórsgøta 5:
Fundur verður í kvöld 20-21.30.

Týskvöldið: Er bara fundur ólíka viknu nr. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabíðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd miðanfyri).

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu læknamiðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakvöld kl. 21.00 og sunnudag kl. 15.00.

Al-anon
hevur fundir hvørt mánakvöld kl. 20.30 í gomlu læknahúsum á Tvøroyri.

Blái Krossur
bjóðar til eftirviðgerð í Losji-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Spælistovan í Meinigheitshúsinum í Havn
er opin: mánadag-mikudag og hósdag frá kl. 9.00-12.00 – fyri børnum útan ansing.

Føroya Heimavirkisfelag
Postboks 1209 - 110 Tórshavn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo

Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hósdag millum kl. 11 og 16. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin allar gerandisdagar frá kl. 9.00-12.00. Telefon: 310197. Teldupostadressa: lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgríð á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvöld eftir avtalu.

Amnesty International, Finghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag frá kl. 13–17 og mikudag frá kl. 9.30-17.30.

Føroyskir fiskimenn uttanlands tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

MBF Íslandsvegur 10C 100 Tórshavn
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 9.00 og 16.00. Tlf. 317373 • Fax 310813 T-post: mbf@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn
Tlf. 310237 • Fax 310813 T-postur: gikt@post.olivant.fo Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabíðin).

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Tíni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Sinnisbati Íslandsvegur 10 C, 100 Tórshavn
tlf. 322544 • Fax 310813 T-postur: sinnbati@post.olivant.fo Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30. Tú ert vælkomín at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Javni Høydalsvegur 40 3. hædd (ovast).
Skrivstovan er opin týs-, miku- og hósdag kl. 10-14. Fríggjadag kl. 13-16. Tlf. 314827 • fax 310557 email: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur:

far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Óliakifelag Føroya Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið Postmoga 1063 110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Heilafelagið, MBF-húsið Íslandsvegur 10 tlf./fax 321520
Føst telefonitíð hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefonitíð frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: fffk@post.olivant.fo

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C, Tlf./fax 311419. Upplatingartíðirnar eru: Týsdag kl. 10.00–11.30 og hósdag kl. 16.00–17.30. Til ber at tekna seg sum lim og eisini kunnu tit stokka inn á gólvíð. Vit hava ymiskt til sølu so sum bókur, faldarar, videofilm, lýklaringar, føðingardagskort og peak flow meter.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Føroyingafelagið í Árhús Vøstergade 48D 8000 Árhús C
Tel. 86 18 06 04 Teldupostur: aaarstova@hotmail.com Café'in er opin mánadag til hósdag kl. 16-18 og leygar-kvøldscafé kl. 22-03. Reglulig tiltøk: Sunnudags-skúli annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30. Bókasavn: Føroyskar bókur kunnu lánast í Áarstovu mánadag-hósdag kl. 16.00-18.00.

MFS-stovan hevur opið hvønn mikudag kl. 16.00-18.00. Kassameistari er at hitta hvønn mikudag kl. 16.00-18.00. Flogbóltur er í Frydenlundskúlanum fríggjadag kl. 16.00-18.00. Badminton í Frydenlundskúlanum sunnudag kl. 16.00-18.00. Innandura fótibóltur í Hasselager-

Leygardagin 29. desember kl. 16.00 giftast í Miðvágs kirkju, Mai Prior og John Johansen úr Miðvági. Vælkost verður í bygdarhúsinum í Miðvági kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma í brúðleyp, verða biðin at siga frá á tlf. 333789, 332645 ella 332336 í seinasta lagi tann 16. desember.

PRÓGV

Tann 26. nov. fekk Sigrun Dalsgaard Hansen, Saltangará, prógv sum sjúkrasystir, á Ríkissjúkrahúsinum.

Tann 30. nov. hevur Tórhild Eysteinsdóttir Dalsgaard, lok-ið prógv sum sjúkrasystir á Álborg Sygepleje og Radio-graf Skole.

høllini fríggjadag kl. 21.00-23.00.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747

Opíð hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomín at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosial-um, persónligum og lestrar-ligum spurningum. Opíð er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, fríggjadag stongt.

V4-dráttur í drátti nr. 1414 8. des. 2001

Tølíni: 83 - 88 - 30 - 95 - 25 - 13 - 53 - 7 - 3 - 29 - 43 - 5 - 6 - 2 - 4 - 90

Eingin vinnari
Vinningurin er fluttur til næsta drátt.

Eykavinningur
Góður jólapakkur frá Samkeyp
Snars. nr. 2061832, Strendur Snars. nr. 2094585, Eiði Vant. søðl nr. 240007, Sandavágur

Sosialurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

hvørt hóskvöld kl. 19.30. Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Tíðnatosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárðsvej 21 (kjállarin), 5000 Odense C. Tlf.: 25395563 Teldupostur: ffo@post.gs www.ffe.subnet.dk

Føroyingafelagið við fjórðin
Jægerspris. Vit hava ymisk tiltøk nakrar ferðir um árið. Kundu tú hugsað tær at vita meira um felagið, ella lokalt, so ring til Fríði tlf. 47317438 Gudni tlf. 47387748

Føroyingafelagið í Svøríki
Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fæst við at venda sær til Annu Westfall á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330 E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk Álaborg er opin soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00 Leygardag: Opíð hús frá 22.00 til 03.00. Álakórið venur hvønn sunnudag kl. 18.00. Kortkvöld er annaðhvørt fríggjakvöld frá kl. 19.00 Føroyskur dansur er annað-

Evangeliska Røddin, Odense
Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Týsdagur 11. desember
0.00 BBC News followed by Weather
0.30 Talking Movies (r)
1.00 BBC News followed by Weather
1.30 HARDtalk (r)
12.00 BBC News followed by Weather

BBC PRIME

Týsdagur 11. desember
0.20 TLZ »1914-1918 – The Great War of the 20th Century – Legacy»
TLZ »Tornado Diary – Oklahoma City»

1.10 TLZ »Looking for Hinduism In Calcutta»
2.30 TLZ »Lessons From Kerala»
2.55 TLZ »Pause»

3.00 TLZ »Mosaico Hispanico»
3.30 TLZ »Ever Wondered?»
3.55 TLZ »Mind Bites»
4.00 TLZ »Head On the Block»
4.40 TLZ »Numbertime – Number 5»
5.00 TLZ »Buongiorno Italia! – Cosa

Prendiamo?»
5.30 Follow Through
6.00 Badger and Badger: »Hat Ahoy»
6.15 Playdays: »The Poppy Stop – Telephone»

6.35 50/50
7.00 Ready Steady Cook
7.30 Garden Invaders: »Gee Cross»
8.00 House Invaders: »Golem»
8.30 Bargain Hunt: »Newark»
9.00 Barking Mad
9.30 Animal Hospital

10.00 Holiday Snaps: »Bavaria – Pyrenees»
10.15 The Weakest Link – Champions
Special

11.00 All along the Watch Tower: »Wet Wet Wet»
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Ballykissangel: »When A Child Is Born»

13.30 Holiday Snaps: »Jerusalem – Egypt»
13.45 Ready Steady Cook
14.15 Badger and Badger: »Hat Ahoy»
14.30 Playdays: »The Poppy Stop – Telephone»

14.50 50/50
15.15 Top of the Pops Specials: »M People»
15.45 Antiques Roadshow: »Buxton»
16.15 Changing Rooms
16.45 Lovejoy: »Day of Reckoning»
17.45 The Weakest Link – Champions

Special
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 One Foot in the Grave: »The Futility of the Fly»

20.05 City Central: »She's the One»
21.00 The Fast Show
21.30 Brits Abroad: »La Dolce Vita»
23.30 Undercover Heart
23.30 Soldiers to be: »I'm Alright Jack»

Mikudagur 12. desember
0.00 TLZ »Reputations – Lee Strasberg – Method Man»
1.00 TLZ »Horizon – Mars – Death Or Glory?»
2.00 TLZ »Partnerships»
2.30 TLZ »Seal Secrets»
2.55 TLZ »Bites – Science Bites – No Broken Bones»

3.00 TLZ »Adverts – The Ad Factor»
3.30 TLZ »Ever Wondered?»
3.55 TLZ »Mind Bites»
4.00 TLZ »Get Me the Manager – Shopping»

4.40 TLZ »Landmarks – World Environmental Change – Dylana»
5.00 Make Spanish Your Business»
5.30 TLZ »Starting Business English»
6.00 Badger and Badger: »Seaweed Bay»
6.15 Playdays: »The Why Bird Stop – New Premises»

6.35 Blue Peter
7.00 Ready Steady Cook
7.30 Garden Invaders: »Bolton»
8.00 House Invaders: »Werton»
8.30 Bargain Hunt
9.00 Antiques Roadshow: »Buxton»
9.30 Changing Rooms

10.00 Holiday Snaps: »Jerusalem – Egypt»
10.15 The Weakest Link – Champions
Special

11.00 Doctor Who: »The Mark of the Rani»
11.30 Doctors
12.00 Eastenders

Týsdagur 11. desember
7.30 Alpine Skiing - Women's World Cup
8.30 Alpine Skiing - Women's European Cup

9.30 Ski Jumping - World Cup
11.00 Football - Eurogoals
12.30 All Sports - Watts
13.00 Alpine Skiing - Men's World Cup
14.00 Curling - European Championships - Live

16.45 News - Eurosportnews Flash
17.00 Xtreme Sports - Yoz Mag
17.30 Ski Jumping - World Cup
18.30 Football - Kick In Action Groups
19.00 Football - Kick In Action Groups

20.00 Boxing - International Contest
22.00 News - Eurosportnews Report
22.15 Football - Kick In Action Groups
23.15 Curling - European Championships
0.15 News - Eurosportnews Report
0.30 Close

Mikudagur 12. desember
7.30 Alpine Skiing - Women's European Cup
8.30 Snowboard - Fis World Cup
9.00 Cross-Country Skiing - World Cup - Live
9.45 Biathlon - World Cup
10.30 Cross-Country Skiing - World Cup - Live
11.30 Biathlon - World Cup - Live

Týsdagur 11. desember
5.00 Børne-Hjemmet med Disney TV-show
7.10 Hercules – de unge år
8.25 Ricki Lake (G)
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter
12.20 Vild med dig
12.50 Pæn pige – sej sild
13.15 Baywatch Hawaii (G)
14.10 Charlie's Angels
15.10 Min kære familie
15.40 Baywatch Hawaii
16.35 Ricki Lake
17.30 Med på moden
18.00 Sabrina – skolens heks
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 Hekse fra Warren Manor
20.00 Harem 2001
21.00 Sex & the City
22.00 Dokumentar: Gianni Versaces hemmelige liv
22.35

23.40 Vore værste år
0.10 Simpsons
0.40 Nash Bridges
1.40 Ricki Lake (G)
2.35 Dram videre
3.05 Vore værste år (G)
3.35 Dilbert
4.00 Sunset Beach
4.45 Godnat

Mikudagur 12. desember
5.00 Børne-Hjemmet med Disney TV-show
7.10 Hercules – de unge år
8.25 Ricki Lake (G)
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter

12.20 Vild med dig
12.50 Pæn pige – sej sild
13.15 Baywatch Hawaii (G)
14.10 Charlie's Angels
15.10 Min kære familie
15.40 Baywatch Hawaii
16.35 Ricki Lake
17.30 Med på moden
18.00 Sabrina – skolens heks
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 Hekse fra Warren Manor
20.00 Harem 2001
21.00 Sex & the City
22.00 Dokumentar: Gianni Versaces hemmelige liv
22.35

23.40 Vore værste år
0.10 Simpsons
0.40 Nash Bridges
1.40 Ricki Lake (G)
2.35 Dram videre
3.05 Vore værste år (G)
3.35 Dilbert
4.00 Sunset Beach
4.45 Godnat

Mikudagur 12. desember
5.00 Børne-Hjemmet med Disney TV-show
7.10 Hercules – de unge år
8.25 Ricki Lake (G)
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter

12.20 Vild med dig
12.50 Pæn pige – sej sild
13.15 Baywatch Hawaii (G)
14.10 Charlie's Angels
15.10 Min kære familie
15.40 Baywatch Hawaii
16.35 Ricki Lake
17.30 Med på moden
18.00 Sabrina – skolens heks
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 Hekse fra Warren Manor
20.00 Harem 2001
21.00 Sex & the City
22.00 Dokumentar: Gianni Versaces hemmelige liv
22.35

Mikudagur 12. desember
5.00 Børne-Hjemmet med Disney TV-show
7.10 Hercules – de unge år
8.25 Ricki Lake (G)
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter

12.20 Vild med dig
12.50 Pæn pige – sej sild
13.15 Baywatch Hawaii (G)
14.10 Charlie's Angels
15.10 Min kære familie
15.4